



## Flyer ,Unterricht in der Herkunftssprache: Ein Gewinn!' Übersetzung Marathi

घरी मराठीत बोलता ? मराठी शिकायचंय ? मग ह्या सुर्वण संधीचा लाभ घाच !!!

जी मुले आपल्या मातृभाषा शिकतात त्यांना दुसऱ्या भाषा सुद्धा पटकन बोलता येतात.

बाजेल कॅन्टोन तुम्हाला ३६ पेक्षा अधिक जास्त भाषा शिकण्याची संधी देते.

### एक भाषा दोन भाषा अनेक भाषा.

ज्या माणसांची आपल्या मातृभाषेवर प्रभुत्व असते त्यांना दुसऱ्या भाषा पटकन शिकतात येतात. हे संशोधनाने पण सिद्ध झाले आहे आणि विद्यालयातल्या शिक्षकांनी सुद्धा अनुभवलेले आहे. आपली भाषा आणि संस्कृती माहिती करण्याचे भरपूर फायदे असतात.

### मराठी बोलण्याचे फायदे

दुसरी मराठी मुले अथवा मुली भेटतात.

आपली भाषा बोलणारे मित्र व मैत्रिणी व नातेवाहिक भेटतात / भेटतील

आपल्या देशात गेल्यावर त्वरित आत्मसात व्हाल व लगेच मिसळाल.

आपली संस्कृती, मूल्ये, तत्व आणि स्वभाव कळतील

आपली भाषा आणि संस्कृतीचा मुले अभिमान बाळगतील आणि दुसऱ्या भाषापण सहज शिकतील.

भाषा शिकल्याचे फायदे भविष्यात काम करताना जाणवतील

### काय शिकणार

लहान आणि तरुण मुलांना मराठी शिकल्यामुळे, आपली भाषा बोलणे, लिहिणे, वाचणेचे कौशल्य मिळवतील. आपली मुळे आणि नातीगोती कळतील, आपला इतिहास, भौगोलिक, राजनीतिक दृष्टिकोन, जेवण खावन, सण-वार, व पद्धती कळतील. आपले शिक्षकगण हे खूप उत्सुकतेने आणि उतस्पृहःतपणे हे काम करण्यास इच्छुक आहेत.

### वर्ग कधी आणि कुठे ?

हे वर्ग आठवड्यातून एकदा आपल्या नजदीकच्या शाळेत किंवा जवळपासच्या शाळेत होतील.

हा उपक्रम आपल्या देशातल्या दूतावास किंवा राज्यातून सुद्धा व मराठी मंडळाच्या साहाय्याने सुरु केला जात आहे.

थोडासा आर्थिक भार आपल्याला उचलावा लागेल.

जवळपास ४००० हूनही अधिक विद्यार्थी ह्या बाझेल कॅन्टोनच्या उपक्रमाचा लाभ घेत आहेत. आम्ही आशा करितो की आपली मुले ह्या संधीचा नक्कीच फायदा घेतील.

### मी काय करू शकतो ?

- आपल्या मुलांशी मराठीत बोला ज्याचं आजवर फक्त तुम्ही स्वप्नात विचार करत असाल.
- जरी त्याने जर्मन मध्ये उत्तर दिले तरी तुम्ही मराठी बोला.
- त्याशी मराठी बोला, त्याची उत्सुकता वाढवा, गोष्टी सांगा, गाणी म्हणा आणि त्याचा ऐका.
- आपल्या भाषेतली मराठी पुस्तके, मराठी गाणी, चित्रपट, नाटक दाखवा.
- त्यांना प्रोत्साहन द्या, आपल्या शिक्षकांचा संपर्क राहा.

### कुठे नोंदणी करू ?

आपल्या शाळेतल्या शिक्षकांशी संपर्क करा.

### Kantonale Kontaktadressen

Daniel Aeschbach  
Erziehungsdepartement Basel-Stadt | Volksschulen  
Fachstelle Pädagogik  
Kohlenberg 27 | Postfach | 4001 Basel  
Tel. +41 (0)61 267 90 08 | daniel.aeschbach@bs.ch  
www.edubs.ch/paedagogik | www.volksschulen.bs.ch

Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion Kanton Basel-Landschaft  
Amt für Volksschulen  
Sekretariat  
Munzschstrasse 25c, Postfach 616, 4410 Liestal  
Tel. +41 (0)61 552 50 98, avs@bl.ch  
www.hsk.bl.ch